

Scinteia tineretului

ORGAN CENTRAL AL UNIUNII TINERETULUI COMUNIST

Semnarea Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală între R. S. România și R. D. Germană și a Comunicatului cu privire la vizita oficială de prietenie



În după-amiaza zilei de 12 mai, la Consiliul de Stat a avut loc solemnitatea semnării Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală între Republica Socialistă Română și Republica Democrată Germană și a Comunicatului cu privire la vizita oficială de prietenie a delegației de partid și guvernamentale a Republicii Democratice Germane în Republica Socialistă Română.

Tratatul și Comunicatul au fost semnate din partea română de tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, și Ion Gheorghe Maurer, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., președintele Consiliului de Miniștri, iar din partea Republicii Democratice Germane de tovarășii Erich Honecker, prim secretar al Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, și Willi Stoph, membru al Biroului Politic al Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, președintele Consiliului de Miniștri al R.D. Germane.

ÎNCHEIEREA CONVORBIRILOR OFICIALE

Vineri dimineața, la Palatul Consiliului de Stat s-au încheiat convorbirile oficiale între delegația de partid și guvernamentale a Republicii Socialiste România și guvernamentale a Republicii Democratice Germane. Din partea română, la convorbiri au participat tovarășii Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Ion Gheorghe Maurer, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., președintele Consiliului de Miniștri, Mihai Marinescu, membru al C.C. al P.C.R., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, președinte al părții române în Comisia interguvernamentală de colaborare economică româno-germană, Corneliu Mănescu, membru al C.C. al P.C.R., ministrul afacerilor externe, Teodor Marinescu, membru al C.C. al P.C.R., șeful Secției relațiilor externe a C.C. al P.C.R., Vasile Gliga, adjunct al ministrului afacerilor externe, Vasile Vlad, membru supleant al C.C. al P.C.R., ambasadorul României în R.D. Germană.

ÎN PAGINILE II ȘI IV

Textul Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală între Republica Socialistă România și Republica Democrată Germană

Comunicat cu privire la vizita oficială de prietenie a delegației de partid și guvernamentale a Republicii Democratice Germane în Republica Socialistă România

leri, cu prilejul vizitei delegației de partid și guvernamentale a R. D. Germane, a avut loc în Sala Palatului

MITINGUL PRIETENIEI

In marea sală a Palatului Republicii a avut loc, vineri după-amiază, mitingul oame-nilor muncii din Capitală consacrat prieteniei dintre Republica Socialistă Româ-nia și Republica Democrată Germană, dintre Partidul Comunist Român și Partidul Socialist Unit din Germania, organiza-tă cu prilejul vizitei oficiale de prietenie pe care o face în țara noastră, la in-vitația Comitetului Central al Partidului Comunist Român și a Consiliului de Miniștri, delegația de partid și guver-namentale a Republicii De-mocratice Germane.

La sărbătoreasca manifes-tare, desfășurată sub semnul prieteniei dintre popoarele celor două țări, al relațiilor frățești dintre Republica So-cialistă România și Republi-ca Democrată Germană, din-tre Partidul Comunist Român și Partidul Socialist Unit din Germania, au luat parte mil-de oameni ai muncii din Ca-pitală.

In sală se aflau membri și membri supleanți ai Comite-tului Executiv al C. C. al P.C.R., membri ai C.C. al P.C.R., și Consiliului de Stat și ai guvernului, vechi militanți ai mișcării muncito-rești din țara noastră, per-sonalități ale vieții științifice și culturale, generali, con-ducători de instituții centrale și organizații de masă și ob-ștești.

Pe fundalul înecădă de faldrile drapelului Repu-blicii Socialiste România și Republicii Democratice Ger-mane, se afla înscrisă, în lim-bile română și germană, urarea: „Trăiască prietenia, colaborarea și alianța frățească dintre Republica Socialistă România și Republica Demo-crată Germană!”

In uralele și aplauzele celor prezenți, în prezidiu iau loc tovarășii Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președinte-le Consiliului de Stat al Re-publiei Socialiste România, Erich Honecker, prim-secre-tar al C.C. al Partidului So-cialist Unit din Germania, Ion Gheorghe Maurer, mem-bru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., președintele Consiliului de Miniștri, Willi Stoph, membru al Biroului Politic al C.C. al P.S.U.G., președintele Consiliului de Miniștri al R. D. Germane.

Iau, de asemenea, loc în prezidiu membrii delegației de partid și guvernamentale a Republicii Democratice Ger-mane, dr. Kurt Fichtner, membru supleant al C.C. al P.S.U.G., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Otto Winzer, membru al C.C. al P.S.U.G., ministrul afaceri-lor externe, Oskar Fischer, membru al C.C. al P.S.U.G., adjunct al ministrului afa-



Cuvîntarea tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU

Dragă tovarășe Honecker, Dragă tovarășe Stoph, Dragi tovarăși și prieteni. Doresc ca în numele Comite-tului Central al Partidului Co-munist Român, al Consiliului de Stat, al guvernului și al întregu-lui nostru popor să salut, încă o dată, în modul cel mai cordial pe stîmții noștri cașpeți, tovarășii Honecker, tovarășii Stoph, pe ceilalți membri ai delegației de partid și guvernamentale so-șiți din țara prietenă. (Aplauze puternice)

Cuvîntarea tovarășului ERICH HONECKER

Stimate tovarășe Ceaușescu, Stimat tovarășe Maurer, Dragi tovarăși și prieteni. Permiteți-mi, mai întâi, să vă transmit dumneavoastră, cit și tuturor locuitorilor, Capitalei, București, poporului român, membrilor Partidului Comunist Român, cele mai calde salutări din partea Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, a Guvernului Repu-blicii Democratice Germane, a clasei muncitoare și a tuturor oame-nilor muncii din republica noastră. (Vii aplauze). Ne ex-primăm mulțumirea noastră cordială pentru caldă ospitali-tate și numeroasele dovezi de atașament, cu care este întim-pinată delegația noastră de partid și guvernamentale în frumoasa dumneavoastră țară și Capitala ei.

(Continuare în pag. a III-a)

(Continuare în pag. a III-a)

Delegația de partid și guvernamentale a R. D. Germane a părăsit Capitala

Vineri seara, a părăsit Capita-la delegația de partid și guver-namentale a Republicii Demo-crate Germane, condusă de to-varășii Erich Honecker, prim-secre-tar al C.C. al P.S.U.G., și Willi Stoph, membru al Biroului Politic al C.C. al P.S.U.G., președinte-le Consiliului de Miniștri al R. D. Germane, care, la in-vitația Comitetului Central al Partidului Comunist Român și a Consiliului de Miniștri al Re-publiei Socialiste România, a fă-cut o vizită oficială de prietenie în țara noastră.



(Continuare în pag. a III-a)

ÎNCHIEIEREA CONVORBIRILOR ÎNTE DELEGAȚIA

Partidului Comunist Român și delegația Partidului Muncii din Olanda

Vineri seara, tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, împreună cu tovarășii Elena Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, și delegația Partidului Muncii din Olanda, condusă de Andre van der Louw, președintele partidului.

(Continuare în pag. a III-a)

VIZITA DELEGATIEI DE PARTID ȘI GUVERNALĂ A REPUBLICII DEMOCRATE GERMANE

SEMNAREA TRATATULUI DE PRIETENIE

Cuvîntarea tovarășului Ion Gheorghe Maurer

Cuvîntarea tovarășului Willi Stoph

Stimate tovarășe Honecker, Stimată tovarășă Stoph, Stimai tovarăși,

Permiteți-mi să exprim, în momentul solemn pe care-l trăim, satisfacția conducerii de partid și de stat a României față de semnarea Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală dintre țara noastră și Republica Democrată Germană și să vă adresez cu acest prilej calde felicitări. Considerăm că prin Tratatul încheiat vom dispune de un important instrument pentru dezvoltarea continuă a relațiilor frățestre ce ne unesc, în interesul popoarelor noastre, al cauzelor generale a socialismului și păcii.

Pe lângă faptul că prin Tratatul încheiat vom dispune de un important instrument pentru dezvoltarea continuă a relațiilor frățestre ce ne unesc, în interesul popoarelor noastre, al cauzelor generale a socialismului și păcii, vom avea și ocazia să realizăm împreună proiecte de colaborare în domeniul științific și tehnologic, în domeniul culturii și al sportului, în domeniul învățămîntului și al sănătății.

Acțiunile mari de colaborare în domeniul învățămîntului, al științei și al culturii, ocrotirii sănătății, turismului și a.

Pe lângă faptul că prin Tratatul încheiat vom dispune de un important instrument pentru dezvoltarea continuă a relațiilor frățestre ce ne unesc, în interesul popoarelor noastre, al cauzelor generale a socialismului și păcii, vom avea și ocazia să realizăm împreună proiecte de colaborare în domeniul științific și tehnologic, în domeniul culturii și al sportului, în domeniul învățămîntului și al sănătății.

Pe lângă faptul că prin Tratatul încheiat vom dispune de un important instrument pentru dezvoltarea continuă a relațiilor frățestre ce ne unesc, în interesul popoarelor noastre, al cauzelor generale a socialismului și păcii, vom avea și ocazia să realizăm împreună proiecte de colaborare în domeniul științific și tehnologic, în domeniul culturii și al sportului, în domeniul învățămîntului și al sănătății.

Pe lângă faptul că prin Tratatul încheiat vom dispune de un important instrument pentru dezvoltarea continuă a relațiilor frățestre ce ne unesc, în interesul popoarelor noastre, al cauzelor generale a socialismului și păcii, vom avea și ocazia să realizăm împreună proiecte de colaborare în domeniul științific și tehnologic, în domeniul culturii și al sportului, în domeniul învățămîntului și al sănătății.

Pe lângă faptul că prin Tratatul încheiat vom dispune de un important instrument pentru dezvoltarea continuă a relațiilor frățestre ce ne unesc, în interesul popoarelor noastre, al cauzelor generale a socialismului și păcii, vom avea și ocazia să realizăm împreună proiecte de colaborare în domeniul științific și tehnologic, în domeniul culturii și al sportului, în domeniul învățămîntului și al sănătății.

Pe lângă faptul că prin Tratatul încheiat vom dispune de un important instrument pentru dezvoltarea continuă a relațiilor frățestre ce ne unesc, în interesul popoarelor noastre, al cauzelor generale a socialismului și păcii, vom avea și ocazia să realizăm împreună proiecte de colaborare în domeniul științific și tehnologic, în domeniul culturii și al sportului, în domeniul învățămîntului și al sănătății.

Pe lângă faptul că prin Tratatul încheiat vom dispune de un important instrument pentru dezvoltarea continuă a relațiilor frățestre ce ne unesc, în interesul popoarelor noastre, al cauzelor generale a socialismului și păcii, vom avea și ocazia să realizăm împreună proiecte de colaborare în domeniul științific și tehnologic, în domeniul culturii și al sportului, în domeniul învățămîntului și al sănătății.

Pe lângă faptul că prin Tratatul încheiat vom dispune de un important instrument pentru dezvoltarea continuă a relațiilor frățestre ce ne unesc, în interesul popoarelor noastre, al cauzelor generale a socialismului și păcii, vom avea și ocazia să realizăm împreună proiecte de colaborare în domeniul științific și tehnologic, în domeniul culturii și al sportului, în domeniul învățămîntului și al sănătății.

Pe lângă faptul că prin Tratatul încheiat vom dispune de un important instrument pentru dezvoltarea continuă a relațiilor frățestre ce ne unesc, în interesul popoarelor noastre, al cauzelor generale a socialismului și păcii, vom avea și ocazia să realizăm împreună proiecte de colaborare în domeniul științific și tehnologic, în domeniul culturii și al sportului, în domeniul învățămîntului și al sănătății.

Pe lângă faptul că prin Tratatul încheiat vom dispune de un important instrument pentru dezvoltarea continuă a relațiilor frățestre ce ne unesc, în interesul popoarelor noastre, al cauzelor generale a socialismului și păcii, vom avea și ocazia să realizăm împreună proiecte de colaborare în domeniul științific și tehnologic, în domeniul culturii și al sportului, în domeniul învățămîntului și al sănătății.

Pe lângă faptul că prin Tratatul încheiat vom dispune de un important instrument pentru dezvoltarea continuă a relațiilor frățestre ce ne unesc, în interesul popoarelor noastre, al cauzelor generale a socialismului și păcii, vom avea și ocazia să realizăm împreună proiecte de colaborare în domeniul științific și tehnologic, în domeniul culturii și al sportului, în domeniul învățămîntului și al sănătății.

Pe lângă faptul că prin Tratatul încheiat vom dispune de un important instrument pentru dezvoltarea continuă a relațiilor frățestre ce ne unesc, în interesul popoarelor noastre, al cauzelor generale a socialismului și păcii, vom avea și ocazia să realizăm împreună proiecte de colaborare în domeniul științific și tehnologic, în domeniul culturii și al sportului, în domeniul învățămîntului și al sănătății.

Pe lângă faptul că prin Tratatul încheiat vom dispune de un important instrument pentru dezvoltarea continuă a relațiilor frățestre ce ne unesc, în interesul popoarelor noastre, al cauzelor generale a socialismului și păcii, vom avea și ocazia să realizăm împreună proiecte de colaborare în domeniul științific și tehnologic, în domeniul culturii și al sportului, în domeniul învățămîntului și al sănătății.

Pe lângă faptul că prin Tratatul încheiat vom dispune de un important instrument pentru dezvoltarea continuă a relațiilor frățestre ce ne unesc, în interesul popoarelor noastre, al cauzelor generale a socialismului și păcii, vom avea și ocazia să realizăm împreună proiecte de colaborare în domeniul științific și tehnologic, în domeniul culturii și al sportului, în domeniul învățămîntului și al sănătății.

TRATAT DE PRIETENIE, COLABORARE ȘI ASISTENȚĂ MUTUALĂ ÎNȚRE REPUBLICA SOCIALISTĂ ROMÂNIA ȘI REPUBLICA DEMOCRATĂ GERMANĂ

Republica Socialistă România și Republica Democrată Germană.

Au hotărât să încheie prezentul Tratat și în acest scop au convenit asupra celor ce urmează:

Articolul 1. Inaltele Părți Contractante vor dezvolta relațiile de prietenie și colaborare multilaterale între cele două state pe baza principiilor internaționalismului socialist, avansatului și progresivului, și asistenței reciproce și intrajutorării tovarășești.

Articolul 2. Inaltele Părți Contractante vor dezvolta relațiile de prietenie și colaborare multilaterale între cele două state pe baza principiilor internaționalismului socialist, avansatului și progresivului, și asistenței reciproce și intrajutorării tovarășești.

Articolul 3. Inaltele Părți Contractante vor dezvolta relațiile de prietenie și colaborare multilaterale între cele două state pe baza principiilor internaționalismului socialist, avansatului și progresivului, și asistenței reciproce și intrajutorării tovarășești.

Articolul 4. Inaltele Părți Contractante vor dezvolta relațiile de prietenie și colaborare multilaterale între cele două state pe baza principiilor internaționalismului socialist, avansatului și progresivului, și asistenței reciproce și intrajutorării tovarășești.

Articolul 5. Inaltele Părți Contractante vor dezvolta relațiile de prietenie și colaborare multilaterale între cele două state pe baza principiilor internaționalismului socialist, avansatului și progresivului, și asistenței reciproce și intrajutorării tovarășești.

Articolul 6. Inaltele Părți Contractante vor dezvolta relațiile de prietenie și colaborare multilaterale între cele două state pe baza principiilor internaționalismului socialist, avansatului și progresivului, și asistenței reciproce și intrajutorării tovarășești.

Articolul 7. Inaltele Părți Contractante vor dezvolta relațiile de prietenie și colaborare multilaterale între cele două state pe baza principiilor internaționalismului socialist, avansatului și progresivului, și asistenței reciproce și intrajutorării tovarășești.

Articolul 8. Inaltele Părți Contractante vor dezvolta relațiile de prietenie și colaborare multilaterale între cele două state pe baza principiilor internaționalismului socialist, avansatului și progresivului, și asistenței reciproce și intrajutorării tovarășești.

Articolul 9. Inaltele Părți Contractante vor dezvolta relațiile de prietenie și colaborare multilaterale între cele două state pe baza principiilor internaționalismului socialist, avansatului și progresivului, și asistenței reciproce și intrajutorării tovarășești.

Articolul 10. Inaltele Părți Contractante vor dezvolta relațiile de prietenie și colaborare multilaterale între cele două state pe baza principiilor internaționalismului socialist, avansatului și progresivului, și asistenței reciproce și intrajutorării tovarășești.

Articolul 11. Inaltele Părți Contractante vor dezvolta relațiile de prietenie și colaborare multilaterale între cele două state pe baza principiilor internaționalismului socialist, avansatului și progresivului, și asistenței reciproce și intrajutorării tovarășești.

Articolul 12. Inaltele Părți Contractante vor dezvolta relațiile de prietenie și colaborare multilaterale între cele două state pe baza principiilor internaționalismului socialist, avansatului și progresivului, și asistenței reciproce și intrajutorării tovarășești.

Articolul 13. Inaltele Părți Contractante vor dezvolta relațiile de prietenie și colaborare multilaterale între cele două state pe baza principiilor internaționalismului socialist, avansatului și progresivului, și asistenței reciproce și intrajutorării tovarășești.

Articolul 14. Inaltele Părți Contractante vor dezvolta relațiile de prietenie și colaborare multilaterale între cele două state pe baza principiilor internaționalismului socialist, avansatului și progresivului, și asistenței reciproce și intrajutorării tovarășești.

Articolul 15. Inaltele Părți Contractante vor dezvolta relațiile de prietenie și colaborare multilaterale între cele două state pe baza principiilor internaționalismului socialist, avansatului și progresivului, și asistenței reciproce și intrajutorării tovarășești.

Articolul 16. Inaltele Părți Contractante vor dezvolta relațiile de prietenie și colaborare multilaterale între cele două state pe baza principiilor internaționalismului socialist, avansatului și progresivului, și asistenței reciproce și intrajutorării tovarășești.

Articolul 17. Inaltele Părți Contractante vor dezvolta relațiile de prietenie și colaborare multilaterale între cele două state pe baza principiilor internaționalismului socialist, avansatului și progresivului, și asistenței reciproce și intrajutorării tovarășești.

Articolul 18. Inaltele Părți Contractante vor dezvolta relațiile de prietenie și colaborare multilaterale între cele două state pe baza principiilor internaționalismului socialist, avansatului și progresivului, și asistenței reciproce și intrajutorării tovarășești.

Articolul 19. Inaltele Părți Contractante vor dezvolta relațiile de prietenie și colaborare multilaterale între cele două state pe baza principiilor internaționalismului socialist, avansatului și progresivului, și asistenței reciproce și intrajutorării tovarășești.

Articolul 20. Inaltele Părți Contractante vor dezvolta relațiile de prietenie și colaborare multilaterale între cele două state pe baza principiilor internaționalismului socialist, avansatului și progresivului, și asistenței reciproce și intrajutorării tovarășești.

Articolul 21. Inaltele Părți Contractante vor dezvolta relațiile de prietenie și colaborare multilaterale între cele două state pe baza principiilor internaționalismului socialist, avansatului și progresivului, și asistenței reciproce și intrajutorării tovarășești.

Articolul 22. Inaltele Părți Contractante vor dezvolta relațiile de prietenie și colaborare multilaterale între cele două state pe baza principiilor internaționalismului socialist, avansatului și progresivului, și asistenței reciproce și intrajutorării tovarășești.

În numele Republicii Socialiste România, NICOLAE CEAUȘESCU
În numele Republicii Democratice Germane, ERICH HONECKER
ION GHEORGHE MAURER
WILLI STOPH

OASPEȚII AI CAPITALAII

În cursul dimineții de vineri, tovarășii Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, împreună cu tovarășii Erich Honecker, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, au vizitat cunoscuta uzină constructoare de mașini din Capitală — „23 August”, și unul din cele mai importante cartiere înalte în București — Titan.

La această vizită au luat parte și alți membri ai delegației de partid și guvernamentale a Republicii Democratice Germane. Au participat, de asemenea, tovarășii Gheorghe Ciocâr, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Comitetului municipal București al P.C.R., primar general al Capitalei, Mihai Marinescu, șeful Secției relații externe a C.C. al P.C.R., Vasile Vlad, ambasadorul României în Republica Democrată Germană, și altele persoane oficiale române. De-a lungul traseului străbătut prin Capitală erau arborate drapelurile de stat ale Republicii Socialiste România și Republicii Democratice Germane. Numeroși reprezentanți ai populației și ai constructorilor de mașini de la Uzina „23 August” în materie de autoutilare, acțiune care cunoaște în prezent o mare amploare în întreprinderile industriale din țara noastră, s-au preschis spre în față un grup agregat, cer explicatii în legătură cu caracteristicile constructive și de funcționare.

În secția de motoare, oaspeții sînt informați că uzina, oaspeții o gamă foarte largă de motoare Diesel cu puteri cuprinse între 250 și 1.100 C.P., necesare dotării navelor, instalațiilor de foraj, locomotivelor și altor utilaje, sunt livrate și în R. D. Germană.

Vizita continuă la fabrica de locomotive a uzinei. În prezent, întreprinderea diversificind producția de la un an la altul, realizează o gamă largă de locomotive Diesel hidraulice în nouă variante constructive, cu puteri cuprinse între 250 și 1.250 C.P. Alături de locomotivele destinate manevrelor în gări, triaje sau în marile întreprinderi industriale, un lot important îl ocupă cele destinate traficului de călători pe linile secundare. Ele sînt construite pentru a circula pe decarmentare diferite și dispun de amenajări speciale pentru confortul călătorilor. Oaspeții se opresc la modernul locomotiv LDH-1250, conceput să dezvolte o forță de tracțiune de 200.000 kg, viteza de circa 100 km. pe oră. Oaspeții mai realizează și asupra celorlalte locomotive Diesel hidraulice un loc important îl ocupă cele destinate traficului de călători pe linile secundare. Ele sînt construite pentru a circula pe decarmentare diferite și dispun de amenajări speciale pentru confortul călătorilor. Oaspeții se opresc la modernul locomotiv LDH-1250, conceput să dezvolte o forță de tracțiune de 200.000 kg, viteza de circa 100 km. pe oră. Oaspeții mai realizează și asupra celorlalte locomotive Diesel hidraulice un loc important îl ocupă cele destinate traficului de călători pe linile secundare. Ele sînt construite pentru a circula pe decarmentare diferite și dispun de amenajări speciale pentru confortul călătorilor.

Cel doi conducători de partid și de stat se opresc la diferitele locuri de muncă, se întrec în explicații referitoare la activitatea de producție, le string mîna în felicitare pentru succesele obținute și le urează noi realizări în activitatea lor.

Prețindându-se pe parcursul vizitei, constructorii de mașini de la cea mai mare uzină industrială din Capitală manifestă un entuziasm și deosebită căldură pe tovarășii Nicolae Ceaușescu și Erich Honecker, pe ceilalți oaspeți.

În încheierea vizitei, tovarășii Erich Honecker mulțumesc pentru munca, tehnicienii și inginerii pentru succesele obținute, le urează noi realizări în producție, exprimîndu-și convicția că relațiile de colaborare dintre constructorii de mașini din această uzină și constructorii de mașini din uzine similare din R. D. Germană se vor extinde în continuare.

Apoi, tovarășii Erich Honecker, ceilalți membri ai delegației de partid și guvernamentale a Republicii Democratice Germane, care au vizitat această uzină și saloana unitate industrială, au semnat următoarele în cartea de onoare a uzinei: „Cu mult interes am vizitat uzina dvs. bogată în tradiții, în care muncitorii au avut de îndeplinit un mare rol în lupta revoluționară. Sistem foarte impresionant de uzina dvs. ce reprezintă o mare realizare a clasei muncitore române, care dezvoltă cu succes industria socialistă. Există multe relații economice între uzina dvs. și întreprinderi din R. D. Germană. Urăm tuturor muncitorilor și salariaților Uzinei „23 August” noi succese mari în construcția socialistă a Republicii Socialiste România sub conducerea clasei muncitore și a partidului ei comunist”.

Din nou pe străzile Capitalei. În drum spre rezidența rezervată oaspeților, școlii Republicii Democratice Germane sînt salutați cu aceeași căldură delegația de partid și guvernamentale a Republicii Democratice Germane în cartierul Titan, la Uzina „23 August” pe străzile Capitalei constituie o vie expresie a prieteniei trinitice care unește cele două țări socialiste.

Reportaj realizat de: N. POPESCU—BOGDĂNEȘTI
MIRCEA S. IONESCU

Cu prejulizitei delegației de partid și guvernamentale a R. D. Germane

MITUL GUVERNAMENTULUI PRIETENIEI

Cuvîntarea tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. 1)

mană deține astăzi o pondere importantă, situându-se pe unul din locurile de frunte. S-a înțeles, de asemenea, din de-a colaborarea tehnică, științifică, cultural-artistică și în alte domenii de activitate. Aceste relații de colaborare vor continua să se dezvolte în mod sustinut și în următorii ani. În perioada 1971-1975, potrivit prevederilor acordurilor încheiate, livrările reciproce de mărfuri urmează să crească cu peste 70 la sută, față de cei cinci ani anteriori. S-au stabilit, de asemenea, înțelegeri și acorduri privind amplificarea cooperării economice. În cadrul vizitei, în cursul discuțiilor din aceste zile, am căzut de acord să înțelegem acțiuni de cooperare în producție, realizarea unor investiții comune care să contribuie la înăbușarea prevederilor programului adoptat acum un an la București privind dezvoltarea colaborării între țările membre ale C.A.E.R. În acest fel, țările noastre vor aduce o contribuție de mare însemnătate, atât la asigurarea progresului lor reciproc, cât și la cauza colaborării între toate țările socialiste. (Aplauze puternice).

Evoluția pozitivă a prieteniei și colaborării noastre este în mod hotărâtor înrăutățită de relațiile de solidaritate frățească dintre Partidul Comunist Român și Partidul Socialist Unit din Germania care se dezvoltă pe baza stimei și respectului reciproc, a marxism-leninismului și internaționalismului proletar. Tratatul semnat astăzi deschide noi perspective pentru adințirea prieteniei, colaborării și alianței dintre Republica Socialistă România și Republica Democrată Germană, în interesul atât al celor două popoare, cât și al cauzei socialismului, colaborării și păcii în întreaga lume. (Aplauze prelungite).

Stimați tovarăși,

Vizita dumneavoastră în România — deși foarte scurtă — v-a dat prilejul să cunoașteți mai îndeaproape aspecte din viața și preocupările poporului nostru și să vă familiarizați cu mijloacele cu care se realizează sale. Sub conducerea Partidului Comunist Român, întregul nostru popor desfășoară o intensă activitate în realizarea obiectivelor stabilite de Congresul al X-lea al partidului în vederea fărâșirii societății socialiste multilaterale dezvoltate. Eforturile partidului, ale întregii țări, sunt concentrate în realizarea dezvoltării în ritm susținut a economiei, înforțării științei și culturii, adințirii democrației socialiste și promovării largi a principiilor eticii și echității comuniste, perfecționării continue a tuturor sferelor vieții noastre sociale. Încheierea cu succes a primului an al actualului cincinal, sporirea producției industriale pe primele patru luni ale anului în curs cu 12,4 la sută față de perioada corespunzătoare a anului trecut constituie o victorie deosebită și o dovadă a hotărâții cu care întregul nostru popor îndeplinește prevederile Congresului al X-lea, a dinamismului pe care îl cunoaște economia. Întreaga viață socială din România. (Vii aplauze).

În țara noastră sînt cunoscute realizările de seamă obținute de oamenii muncii din Republica Democrată Germană, sub conducerea Partidului Socialist Unit din Germania, pe calea fărâșirii orizontului. Poporul german urmărește cu interes și căldă simpatie activitatea desfășurată de clasa muncitoare, țărânilor și intelectualității din Republica Democrată Germană pentru fărâșirea unei industrii puternice, a unei agriculturi moderne, pentru ridicarea nivelului de trai, material și spiritual al tuturor celor ce muncesc. Toate aceste realizări au dus la creșterea prestigiului Republicii Democrată Germane, la afirmarea sa tot mai largă pe arena mondială. Adresăm cele mai calde felicitări oamenilor muncii din Republica Democrată Germană pentru rezultatele remarcabile obținute pe calea edificării socialismului și le urăm noi și succese în activitatea lor. (Aplauze puternice).

Pornind de la învătătura marxist-leninistă că principala îndatorire a unui partid comunist a puterii este de a asigura fărâșirea cu succes a noului ordin social, progresul și prosperitatea patriei, noi considerăm că îndeplinirea celor două țări ale noastre reprezintă un sport de seamă la întărirea forțelor mondiale ale socialismului, la sporirea influenței și prestigiului său pe arena mondială. (Vii aplauze). Noi știm că prestigiul și autoritatea țării noastre socialiste cresc odată cu urmarea a succesorilor pe care ele le obțin pe calea progresului economic și social, a ridicării bunăstării popoarelor lor, în promovarea unei politici de colaborare și pace în lume. (Aplauze puternice).

Stimați tovarăși,

Lumea contemporană este astăzi arena unor profunde schimbări politice-sociale, a unor mari schimbări în raportul de forțe internațional. Popoarele, forțele progresiste înaintate

pas important pe calea lichidării reziduurilor celui de-al doilea război mondial, a desîntinderii a întăririi păcii și securității. Realizarea acordului de cvasidiviziune în problema Berlinului Occidental, precum și tratativele Republicii Democrată Germane cu Republica Federală a Germaniei, cu Senatul Federal al Occidentului deschid calea obținerii de noi progrese în normalizarea relațiilor dintre cele două state germane.

Considerăm că în Europa s-au creat condițiile necesare pentru trecerea din marea grabă în acțiune practică, la contacte multilaterale în vederea organizării și ținerii conferinței consacrate colaborării și securității, cu participarea tuturor statelor interesate. Ar fi deosebit de pozitiv dacă în cadrul conferinței s-ar realiza o înțelegere privind renunțarea la forță și la amenințarea cu forța, la dezvoltarea unei largi și neîngrădite colaborări între toate statele, precum și la constituirea unui organism permanent, format din reprezentanți ai tuturor țărilor care să asigure dezvoltarea în continuare a consuliului și pregătirea unor noi reuniuni.

Pe linia preocupării pentru îmbunătățirea climatului în Europa se înscriu și eforturile României pentru dezvoltarea largă a relațiilor cu toate statele balcanice, pentru statornicirea în această zonă a unor raporturi de înțelegere și bună vecinătate, pentru transformarea Balcanilor într-o regiune a păcii și colaborării. Lipsită de un astfel de climat, Europa este un pericol pentru securitatea generală, pentru lichidarea focarelor de război și încordare din diferite regiuni ale lumii care periclităză pacea internațională. România dezaprobă noile măsuri ale Statelor Unite ale Americii în Vietnam menite să prejudicieze navigația și comerțul internațional, măsuri care reprezintă o nouă escaladare a războiului împotriva Republicii Democrată Vietnam și constituie o gravă primedie pentru pacea lumii. Sprîjinim activă lupta eroică a popoarelor vietnameze, laolăni și khmer pentru libertate și apărarea ființei naționale, ne pronunțăm cu hotărîre pentru încetarea imediată a războiului dus de Statele Unite ale Americii în Vietnam. Calea pentru stingerea conflictului este calea tratativelor, găsirea unei soluții politice care să ducă la retragerea totală a trupelor americane, astfel ca popoarele din Indochina să-și poată rezolva problemele fără nici un amestec din afară. România se pronunță de asemenea, pentru soluționarea conflictului din Orientul Apropiat pe cale politică — în conformință cu rezoluția Consiliului de Securitate din noiembrie 1967 — care să ducă la retragerea trupelor israeliene din teritoriile arabe ocupate, la asigurarea integrității și suveranității fiecărui stat, la soluționarea problemei populației palestiniene potrivit intereselor ei naționale.

Un rol de cea mai mare importanță în lupta împotriva politicii imperialiste, pentru îndeplinirea aspirațiilor popoarelor de colaborare și progres, are mîșcarea comunistă și muncitorească internațională. Partidul Comunist Român, consecvent tradițiilor sale internaționale, intensifică colaborarea și solidaritatea cu muncitorii, militanții activ pentru întărirea unității dintre toate detașamentele mîșcării comuniste, pe baza egalității, stimei și respectului reciproc, a dreptului fiecărui partid de a-și elabora de sine stătător linia politică, pe baza marxism-leninismului și internaționalismului proletar. (Vii aplauze). Dezvoltăm, de asemenea, legăturile de solidaritate cu partidele socialiste și organizațiile progresiste, democratice, cu mișcările de eliberare națională, cu toate forțele antiimperialiste.

Sintem ferm hotărâți să acționăm și în viitor pentru dezvoltarea relațiilor de colaborare între partidele comuniste, între toate forțele antiimperialiste, pentru întărirea unității mișcării comuniste și muncitorești, a frontului antiimperialist, pentru desăvîșirea cu succes a luptei împotriva imperialismului, pentru progres social și pace. (Aplauze puternice).

Rezultatele acestei vizite, ale convorbirilor avute sînt incluse și în Comunicatul comun semnat astăzi, care constituie o expresie a dorinței partidelor și popoarelor noastre de a acționa cu toată fermitate pentru dezvoltarea colaborării internaționale, pentru triumful cauzei socialismului și păcii în întreaga lume. (Aplauze puternice). Luțăm, mi, stimați oaspeți, ca în numele poporului român, al comunistilor din patria noastră, să adresez comunistilor, tuturor oamenilor muncii din Republica Democrată Germană, cele mai bune urări de succes, fericire și prosperitate, pe calea socialismului și comunismului. (Aplauze puternice, îndelungate).

Puteți fi siguri, dragi tovarăși — și să transmiteți această și comunistilor, poporului dumneavoastră și poporului român, comunistii români, își vor îndeplini neabătut datoria de dețament al mișcării comuniste internaționale, vor face totul pentru construirea socialismului în România, pentru cauza socialismului și păcii în lume! (Vii aplauze). De asemenea, vă rugăm să fiți siguri — și să asigurați de această și pe comunistii și poporul din Republica Democrată Germană — că poporul român, comunistii români și vor sprîjini întotdeauna în lupta dumneavoastră dreaptă, vor fi alături de frații lor din Republica Democrată Germană. (Aplauze puternice).

Trăiască prietenia și colaborarea dintre Republica Socialistă România și Republica Democrată Germană, dintre Partidul Comunist Român și Partidul Socialist Unit din Germania! (Aplauze puternice).

Să se dezvolte și să se întărească unitatea țărilor socialiste, a partidelor comuniste și muncitorești, a tuturor forțelor antiimperialiste și democratice! (Aplauze prelungite).

Trăiască pacea și colaborarea între popoare!

Trăiască socialismul! (Aplauze puternice, prelungite; urale și ovaii); asistență, în picioare, acclamă îndelung).

Comandantul găzii de onoare prezintă raportul. Se întotdeauna imnurile de stat ale celor două țări. În semn de salut, se trag 21 salve de artilerie. Tovarășii Erich Honecker și Nicolae Ceaușescu, Willi Stoph și Ion Gheorghe Maurer trec în revistă garda de onoare. Conducătorii de partid și de stat ai Republicii Democrată Germane își iau rămas bun de la șefii misiunilor diplomatice acreditate la București, de la persoanele oficiale române prezente pe aeroport. Pionierii oferă buchețe de flori.

Oaspeții răspund aclamațiilor prietenești ale miilor de bucureșteni prezenți pe aeroport. Își iau rămas bun de la conducătorii partidului și statului nostru.

Tovarășii Nicolae Ceaușescu și Erich Honecker, Ion Gheorghe Maurer și Willi Stoph își string călduros mințile, se îmbrățișează.

În aclamațiile celor prezenți aerovane oficială decolează. Avoieone ca reacție ale Forțelor noastre Armate au escortat-o pînă la ieșirea de pe teritoriul Republicii Socialiste România.

(Urmare din pag. 1)

care oamenii muncii din România, la chemarea Partidului Comunist, și-au afirmat solidaritatea lor, pentru a-și apăra și salva pe Ernst Thälmann de călăii săi.

Tradiția proletară s-a afirmat, de asemenea, și în sprîjinul acordat Partidului Comunist din România de către comunistii germani în lupta lui eroică ilegală împotriva terorii burghoze-moșieresti. În anul 1928, cînd tovarășul Constantin Ivănuș, membru al conducerei de atunci a Partidului Comunist din România — eliberat din închisoare și grav bolnav, în drum spre Uniunea Sovietică, a închis ochii pentru todeaua la Berlin, 40.000 de muncitori berlinezi l-au condus pe ultimul drum. Despărțirea de curajul revoluționar român a fost o demonstrație puternică împotriva șefilor clasei muncitoare, o expresie a încrederii în victoria cauzei socialismului. (Vii aplauze).

Dragi prieteni,

După cum știți, Congresul al VIII-lea al Partidului nostru Socialist Unit din Germania a stabilit programul pentru construirea în continuare a societății socialiste dezvoltate în republica noastră. De atunci, a trecut aproape un an. Putem să spunem cu conștiință împăcată că, datorită inițiativelor și realizărilor clasei muncitoare, ale țărilor cooperatori, ale intelectualilor și tuturor oamenilor muncii, se constată progrese înmbrucătoare în diferite domenii.

Economia națională a Republicii noastre se dezvoltă în mod continuu și stabil conform planurilor și imbușăritei condițiilor pentru o eficiență sporită a muncii, pentru un ritm de dezvoltare economică mai dinamic. Toate acestea sînt foarte importante și foarte valoroase pentru îndeplinirea sarcinilor principale stabilite de Congresul nostru — și anume, ridicarea permanentă a nivelului de trai material și cultural al oamenilor muncii și crearea premiselor necesare pentru aceasta. Noi vedem în întărirea multilaterală a republicii noastre, ca stat socialist al muncitorilor și țărilor, răspunderea noastră internațională față de comunitatea tuturor țărilor socialiste.

Dragi tovarășe și tovarăși,

Tratatul de prietenie și alianță mutuală, pe care l-am semnat astăzi, ne aminteste de acele tradiții de solidaritate de clasă ale proletariatului în lupta pentru țeluri comune, care sînt vii și în relațiile dintre popoarele și statele noastre socialiste. Odnioară, politica criminală de agresiune a imperialismului german, politica regimului reacționar burghoze-moșieresc român și a dictaturii militare au adus popoarele noastre nemăsurate suferințe și pierderi. În focul luptei de rezistență s-a născut și s-a afirmat alianța de luptă a clasei muncitoare germane și române.

Ne amintim de acele timpuri grele, cînd fasilții 1-au pus în lanțuri pe conducătorii Partidului Comunist al Germaniei, neuitul nostru tovarăș Ernst Thälmann. Ne amintim de numeroasele acțiuni curajoase cu

platoare și subjugare capitaliste, și de aceea milităm cu aceeași pasune și consecvență pentru coexistența pașnică a popoarelor. Ce înseamnă un război imperialist, ce înseamnă suferințele și moartea pe care le aduce, aceasta o știu foarte bine, în special, popoarele continentului european din experiența a două răboaie mondiale sîngerose din secolul nostru. Împreună cu Uniunea Sovietică și cu celelalte state ale Tratatului de la Varșovia, Republica Socialistă România și Republica Democrată Germană își aduc contribuția constructivă la întărirea păcii și la asigurarea securității europene. (Aplauze puternice).

În impetuosa ei ofensivă de pace, ale cărei țeluri au fost formulate în mod programatic de cel de-al XXIV-lea Congres al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, comunitatea țărilor socialiste a obținut însemnate succese datorită politicii ei comune și armonizate. Aceste succese conduc în direcția transformării Europei într-o regiune cu o pace stabilă și durabilă, într-o regiune a colaborării rodnice între ștate suverane și egale în drepturi, într-un factor al stabilității și înțelegerii în lumea întreagă.

O deosebită importanță ar avea ratificarea Tratatelor de la Moscova și Varșovia de către Bundestagul R.F.G. Aceasta ar constitui un însemnat pas înainte, o dovadă convingătoare că și R.F. a Germaniei tinde cu seriozitate să-și aducă contribuția la îmbunătățirea radicală a situației din Europa. Pe bună dreptate, statele Tratatului de la Varșovia au subliniat în Declarația de la Praga că intrarea în vigoare a Tratatului dintre U.R.S.S. și R.F.G., cit și dintre Republica Populară Polonă și R.F.G., corespunde nu numai intereselor partenerilor direcți, ci și intereselor tuturor statelor europene. Ratificarea Tratatelor ar duce la consolidarea bazelor păcii europene.

După ratificarea acestor tratate vor putea căpăta deplină eficiență și vor putea influența cu atât mai favorabil desfășurarea evenimentelor în Europa și Acordul cvasidiviziune pe privire la Berlinul occidental, Acordul privind tranzitul intervenit între guvernele Republicii Democrată Germane și Republicii Federale a Germaniei, Convențiile Republicii noastre cu Senatul Berlinului occidental, precum și Tratatul privind traficul între R.D.G. și R.F.G. Ratificarea Tratatelor oferă tuturor o șansă în vederea unei cooperări spre bine în Europa. Pentru Republica Democrată Germană s-ar crea astfel posibilitatea de a iniția cu guvernul Brandt un schimb de opinii privind stabilirea de relații normale între R.D. Germană și R.F. a Germaniei și de a încheia convențiile în conformință cu dreptul internațional. Ar putea fi inițiată o evoluție spre o coexistență pașnică între R.D.G. și R.F.G., spre relații normale de bună vecinătate, cu perspectiva spre o conviețuire în interesul păcii, în interesul cetățenilor ambelor state.

Putem constata cu satisfacție că propunerile conținute în Declarația de la Praga au nelezit și mai mult calea spre soluțio-

Optimismul și încrederea în victorie cu care muncesc și luptă partidele, clasa muncitoare și toți oamenii muncii din țările socialiste au o bază solidă. Această bază o constituie învățătura marxist-leninistă revoluționară, forța alianței noastre cu puterica Uniune Sovietică și cu toate celelalte state frățești, faptul incontestabil, dovedit de istorie, că viitorul aparține socialismului. (Aplauze puternice).

Primiți, dragi prieteni și tovarăși români, urările noastre cele mai bune pentru noi și mari succese în edificarea României Socialiste. (Vii aplauze).

Trăiască prietenia frățească dintre poporul Republicii Democrată Germane și poporul român! (Aplauze puternice).

Trăiască unitatea statelor comuniste și socialiste! (Aplauze puternice).

Trăiască marxism-leninismul și internaționalismul proletar! (Aplauze îndelungi).

Trăiască socialismul și pacea! (Aplauze prelungite).

Dragi prieteni și tovarăși, Permiteți-mi, în numele Comitetului Central al partidului nostru, să transmit organizației comunistilor din București, în drapel al partidului nostru, ca semn al unității noastre în lupta pentru pace și socialism. (Aplauze puternice, prelungite, asistență, în picioare, acclamă îndelung).

Delegația de partid și guvernamentală a R. D. Germane a părăsit Capitala

(Urmare din pag. 1)

R. D. Germane la București, Gerd König, adjunct al șefului Secției internaționale a C.C. al P.S.U.G.

De la reședința rezervată oaspeților pînă la aeroportul Otopeni, conducătorii de partid și de stat ai R. D. Germane au venit împreună cu tovarășii Nicolae Ceaușescu și Ion Gheorghe Maurer. De-a lungul traseului erau arborate drapelule de stat ale Republicii Socialiste România și Republicii Democrată Germane.

Aeroportul Otopeni, unde a avut loc ceremonia plecării delegației era împodobit cu drapelule de stat ale celor două țări. Peior frunzișului pavilionului central al aerogării se aflau portretele tovarășilor Nicolae Ceaușescu și Erich Honecker, Ion Gheorghe Maurer și Willi Stoph. Pe mari pancarte era înșirată în limbile română și germană, urarea „Trăiască prietenia, colaborarea și alianța frățească dintre Republica Socialistă România și Republica Democrată Germană!”.

Aeroportul au venit să-i salute pe oaspeții tovarășii Emil

RECEPȚIE ÎN ONOAREA DELEGAȚIEI DE PARTID ȘI GUVERNAMENTALE A REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA

Vineri seara, delegația de partid și guvernamentală a Republicii Democrată Germane, condusă de tovarășii Erich Honecker, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, și Willi Stoph, membru al Biroului Politic al C.C. al P.S.U.G., președintele Consiliului de Miniștri al R. D. Germane, a oferit o recepție în onoarea delegației de partid și guvernamentale a Republicii Socialiste România, condusă de tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România.

Au luat parte tovarășii Ion Gheorghe Maurer, Emil Bodnaraș, Manea Mănescu, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană, Gheorghe Rădulescu, Virgil Trofin, Ilie Verdeț, membri și membri supleanți ai Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., secretari ai C.C. al P.C.R., membri ai C.C. al P.C.R., ai Consiliului de Stat și ai guvernului, conducători de instituții centrale și organizații obștești, oameni de știință, artiști și cultură, ziariști români și străini.

Au participat membrii delegației de partid și guvernamentale a R. D. Germane, tovarășii dr.

Kurt Fichtner, Otto Winzer, Oskar Fischer, dr. Hans Voss, Gerd König, precum și persoanele oficiale care însoțesc delegația.

Au participat și alți misiuneri diplomatici acreditați în România și alți membri ai corpului diplomatic.

Înainte de începerea recepției, au fost înfonate imnurile de stat ale Republicii Socialiste România și Republicii Democrată Germane.

Recepția s-a desfășurat într-o atmosferă caldă, prietenească. (Agerpres)

CONDAMNARE FERMĂ A ESCALADĂRII ACȚIUNILOR MILITARE ALE S.U.A. ÎN VIETNAM

DECLARAȚIA GUVERNULUI R.D. GERMANE

În declarația Consiliului de Miniștri al R.D. Germane, difuzată de agenția A.D.N., se subliniază că guvernul și poporul R.D.G. își exprimă indignarea în legătură cu noua agravare periculoasă a agresiunii S.U.A. împotriva R.D. Vietnam și condamnă această acțiune în modul cel mai hotărât. Guvernul și poporul R.D.G. cer cu toată fermitatea să înceteze imediat blocarea porturilor și a coastele R.D. Vietnam și să se pună capăt bombardării căilor de comunicații ale acestui stat. Guvernul S.U.A. trebuie să respecte dreptul la libertatea navigației internaționale și la libertatea comerțului internațional.

APELUL UNOR PILOȚI AMERICANI

După cum anunță agenția V.N.A., opt piloți americani capturați în R.D. Vietnam au adresat un apel către poporul american și Congresul S.U.A., protestând împotriva bombardamentelor asupra Vietnamului de Nord. Chemând la încetarea de către S.U.A. a războiului în Vietnam, grupul de piloți americani subliniază că „primul pas pe această cale poate fi reluarea conferinței de pace de la Paris”.

„S.U.A. TREBUIE SĂ PUNA CAPĂT INTERVENȚIEI”

● **PARTIDUL** Congresului Național Indian, al premierului Indira Gandhi, a adoptat o rezoluție în care condamnă ultimile acțiuni întreprinse de

S.U.A. pentru intensificarea războiului din Vietnam. Arătând că folosirea forței brutale nu va putea învinge voința unui popor care își apără dreptul la libertate, rezoluția cere ca Statele Unite să pună capăt intervenției și să reia convorbirile de pace de la Paris.

PROTESTUL VIGUROȘ AL TINERETULUI ITALIAN

● **ORGANIZAȚII** sindicale, ale tineretului democrat, ale femeilor, reprezentanții ai intelectualității din Italia au dat publicității declarații în care cer încetarea războiului purtat de S.U.A. în Vietnam. Tatăr-un comunicat al federațiilor naționale de tineret ale partidelor comunist, socialist, republican, socialist italian ai Uniunii Proletare și democratice este în condamnă cu toată hotărârea escaladarea agresiunii americane în Vietnam.

LE DUC THO: R.D. Vietnam cere reluarea Conferinței de la Paris fără nici un fel de condiții

Luând cuvântul în cadrul unei conferințe de presă, Le Duc Tho, consilierul special al delegației R.D.V. la conferința de la Paris pentru problemele Vietnamului, a condamnat noua escaladare a acțiunilor militare ale S.U.A. în Vietnam și a subliniat că poporul vietnamez este ferm hotărât să ducă lupta de eliberare națională împotriva agresiunii S.U.A., transmise agenția T.A.S.S. Le Duc Tho a reafirmat poziția guvernului R.D.V. cu privire la faptul că problema vietnameză trebuie să fie rezolvată pe cale pașnică și a declarat că Republica Democrată Vietnam este gata să continue căutarea unei soluții pașnice la masa tratativelor de la Paris, pe baza respectării drepturilor legitime ale poporului vietnamez. „Nu a spus Le Duc Tho, căvrem, reluarea activității conferinței fără nici un fel de condiții”.

R. S. Cehoslovacă :

Manifestări consacrate tineretului român

În orașul Pardubice, din R.S. Cehoslovacă, au avut loc, timp de mai multe zile, manifestări culturale-artistice dedicate tineretului din Republica Socialistă România. La cel mai mare club din oraș — Dukla — a fost deschis o expoziție de fotografii documentare cu as-

ROMÂNIA

LA TÎRGUL DE LA NOVI SAD

În prezența președintelui A. dunaș Federală a Iugoslaviei, Mialko Todorović, a reprezentanților forurilor locale din Voievodina, a unui mare număr de invitați și vizitatori, la 12 mai s-a deschis, în Novi Sad, Tîrgul internațional agricol de primăvară.

La actuala ediție sînt reprezentate întreprinderi agro-industriale și mașini agricole din 25 de țări din Europa, Asia, America de Nord și America de Sud.

În cadrul tîrgului, Republica Socialistă România prezintă un variat sortiment de mașini și agregate agricole de înaltă productivitate. Pe cei 200 m. paștraj rezervați expozitorii românești sînt prezente tipuri noi, moderne, de tractoare. Întreprinderea românească de comerț exterior Imagine expune șase tipuri de mașini agricole, semănători, agregate destinate împrăștării sîmînțelor și alte tipuri de mașini de mare randament.

Colaborarea României cu O. N. U. D. I.

La Palatul Hofburg din Viena a avut loc, vineri, schimbul de scrisori între ambasadorul Dumitru Aninovic, reprezentant permanent al României pe lângă Organizația Națiunilor Unite pentru Dezvoltare Industrială (O.N.U.D.I.), și Ibrahim Abdel Rahman, directorul executiv al O.N.U.D.I. Prin această procedură, intră în vigoare acordul dintre guvernul român și această organizație privind înființarea Centrului comun O.N.U.D.I. — României pentru cooperarea internațională în domeniul industriilor chimice și petrochimice pentru țările în curs de dezvoltare.

R. S. F. IUGOSLAVIA: La uzina producătoare de turbine „Litostroj” din Ljubljana



La Palatul Hofburg din Viena a avut loc, vineri, schimbul de scrisori între ambasadorul Dumitru Aninovic, reprezentant permanent al României pe lângă Organizația Națiunilor Unite pentru Dezvoltare Industrială (O.N.U.D.I.), și Ibrahim Abdel Rahman, directorul executiv al O.N.U.D.I. Prin această procedură, intră în vigoare acordul dintre guvernul român și această organizație privind înființarea Centrului comun O.N.U.D.I. — României pentru cooperarea internațională în domeniul industriilor chimice și petrochimice pentru țările în curs de dezvoltare.



S.U.A.: Poliția reprimă o demonstrație organizată de studenții din Denver (Colorado) împotriva escaladării acțiunilor militare americane în Vietnam.

TINERETUL DIN S.U.A. CERE „Opriti agresiunea”

TINERETUL din Statele Unite a răspuns escaladării războiului prin escaladarea manifestațiilor de protest. Ziarele, posturile de radio și televiziune anunță că manifestațiile anti-războinice s-au extins în universități și colegii, din Berkeley (California) pînă la Gainesville (Florida). Prin amplasarea și intensitatea lor, actualele manifestații anti-războinice intră pe cele din mai 1970, prilejuit de acțiunile agresive ale S.U.A. împotriva Cambodgiei.

La Washington, mii de tineri s-au adunat în fața Capitolului, în cadrul unui miting de protest împotriva refuzului Congresului de a lua măsuri legislative urgente pentru a pune capăt vîrsării de sînge în Indochina. La New York, studenții universității Columbia și New Jersey au organizat un marș pe bulevardele principale ale orașului sub lozincă „Opriti agresiunea americană”. Studenții din Burlington și Vermont au ocupat clădirile oficiilor federale. 2.000 de studenți ai Institutului tehnologic Massachusetts, precum și un număr de profesori au hotărât să intre în grevă de protest contra escaladării de către S.U.A. a războiului din Vietnam. Studenții Universității Yale au votat o petiție de condamnare a noilor acte agresive ale Statelor Unite.

În orașele Berkeley și Madison (Wisconsin), Gainesville (Florida), Champaign-Erbana, Chicago (Illinois), New York, San Francisco și Los Angeles au fost organizate demonstrații posturilor de radio și televiziune, de luni și pînă joi au fost arestați, în întreaga țară, peste 1.500 de tineri.

În ciuda reprimărilor, mișcarea anti-războinică continuă să atragă pături din ce în ce mai largi. Sute de profesori universitari, kongresmeni, industriali s-au alăturat acțiunilor întreprinse de tineret. În același timp, mișcarea de protest din rândurile sindicatelor continuă să se extindă.

C. ALEXANDROAIE,
Correspondentul Agerpres la Washington

Scrisoarea reprezentantului R. P. Chineze la O. N. U.

La 8 mai 1972, reprezentantul S.U.A. la Organizația Națiunilor Unite, a adresat președintelui Consiliului de Securitate o scrisoare în legătură cu măsurile anunțate de președintele Nixon împotriva R.D. Vietnam și a cerut ca scrisoarea, precum și alcătuirea șefului Administrației S.U.A. să fie difuzate ca documente ale Consiliului de Securitate.

În legătură cu aceasta, agenția CHINA NOUA informează că, la 11 mai, reprezentantul permanent al Republicii Populare Chineze la O.N.U., Huan Hua, a remis secretarului general al O.N.U., Kurt Waldheim, și președintelui Consiliului de Securitate pentru luna în curs, George Bush, o scrisoare în care arată că a primit instrucțiuni din partea guvernului său să declare că noile măsuri împotriva R.D. Vietnam constituie un act de extindere a războiului de agresiune împotriva Vietnamului și o violare deschisă a libertății de navigație internațională.

Scrisoarea conchide că cererea reprezentantului S.U.A. este lipsită de orice bază juridică.

„ȘCOALA FURATĂ”

O foarte recentă lucrare, editată la Geneva sub auspiciile „Ligii helveticilor anti-rasiste” și intitulată „Școala furată” (lucrare din care cotidianul elvețian NEUE ZÜRCHER ZEITUNG reproduce câteva fragmente) ne aduce date revelatoare, într-un anumit sens impresionant, despre școala, sau, mai precis lipsa de școli pentru africani în regimul apartheidului din R.S.A.

Statisticile prezentate de autorii lucrării și bazate pe date oficiale ale autorităților sud-africane ca și pe unele anchete ale jurnalistilor de la Johannesburg și Durban arată că din cei 3,5 milioane de copii din rîndul populației africane din R.S.A. numai ceva mai mult de un milion sînt școlarizați. Din punct de vedere cifric, situația apare tristă. Ea poate fi, însă, fără îndoială, considerată dramatică dacă ne referim la ansamblul de legi și regulamente care consacra mîntuirea întregii rețele școlare pentru tineretul african într-un stadiu denumit de autorii lucrării citate „de subdezvoltare acută” (aceste legi și regulamente prescriu, de fapt, pădarea unui minimum de cunoștințe care nu ajunge, în genere, nici măcar la un sfert din volumul acumulat de copiii din școlile pentru albi). Clasele supraaglo-

TINERETUL LUMII

„Școala furată” este de 93 (unul) la mii mult de 100.000 de tineri africani. Nu e de mirare că, urmare directă a unui sistem discriminatoriu draconic, a hărierelor în calea instruirii întregii populații, procentul africanilor lucrînd în profesii superioare e depășește... 2 la sută. Foarte evident, titlul lucrării este nu numai expresiv dar și riguros exact. În întreaga lume există milioane de tineri sînt lipsiți de dreptul elementar la învățătură, li se fură pur și simplu dreptul la școală.

P. NICOARĂ

COCTEIL LA BUENOS AIRES CU PRILEJUL APARIȚIEI VOLUMULUI „FILOZOFIA DE PACE A UNEI SOCIETĂȚI CONTEMPORANE” CUPRINZÎND TEXTE DIN CUVÎNTĂRILE ȘI ARTICOLELE TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

BUENOS AIRES 12 (Agerpres). — Directorul Editurii Juarez din Buenos Aires a oferit un cocteil cu prilejul apariției în librărie din Argentina și din alte țări latino-americane a volumului „Filozofia de pace a unei societăți contemporane”, cuprinzînd texte selecționate din cuvîntările și articolele președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu. Acest volum este cunoscut om politic argentinian, a făcut o amplă expunere asupra însemnății apariției acestei cărți în Argentina. Subliniind originalitatea gândirii politice președintelui Consiliului de Stat al României, dr. Solano Lima a scos în relief actualitatea ideilor sale pentru lupta de independență națională a guvernelor populare care aspiră la libertate și pace în lume, inclusiv a celor din America Latină. El a remarcat capacitatea sa excepțională de a îmbina practica și gândirea politică, fapt care îl situează printre oamenii politici cei mai stimabili din lumea contemporană. Dr. Solano Lima a spus, de asemenea, că România devine un exemplu pentru toate popoarele care aspiră la o înaltă civilizație materială. La cocteil au participat șefii de misiuni diplomatice, diplomați, jurnaliști, membri ai Relațiilor Externe, frunțișii vieții culturale, personalități politice, de artă și presă, oameni de știință, reprezentanți ai coloniei române. Au participat, de asemenea, dr. Solano Lima, ambasadorul Republicii Socialiste România în Argentina, și membri ai ambasadelor.

În patru librării centrale din Buenos Aires au fost organizate vitrine cu lucrarea și portretul tovarășului Nicolae Ceaușescu.

Parafarea acordului asupra traficului între R. D. Germană și R. F. a Germaniei

În cadrul unei ceremonii care s-a desfășurat la Palatul Schaumburg din Bonn, Michael Kohl, secretar de stat la Consiliul de Miniștri al R.D.G. și Egon Bahr, secretar de stat la Cancelaria federală a R.F.G., au parafat acordul asupra traficului între Republica Democrată Germană și Republica Federală a Germaniei, anunță agenția A.D.N.

Cu ocazia parafării, Michael Kohl a declarat că „acest acord se închează în sistemul de tratate și convenții care au putut fi semnate în ultimii doi ani și care recunosc realitățile existente, menite să creze o bază stabilă pentru pace și cooperare în domeniul comercial și economic”. Primum tratat de stat între R.D.G. și R.F.G. — a spus el — este folositor și avantajos pentru ambele părți, pentru locuitorii din ambele state.

Acest acord a fost încheiat într-o formă uzuală în relațiile internaționale, așa cum se procedează între state independente, a adăugat Michael Kohl. Secretarul de stat a făcut cunoscută dorința guvernului R.D.G. de a semna acordul de trafic după ratificarea tratatelor R.F.G. cu Uniunea Sovietică și Polonia, exprimîndu-și dorința ca această să se realizeze în scurt timp.

În declarația sa, Egon Bahr a relevat că parafarea acordului între R.F.G. și R.D.G. corespunde înțelegerii între guvernele celor două țări privind schimbul de păreri în problemele care vor reglementa ar servi destinderii în Europa și care prezintă interes pentru ambele părți.

pe scurt

● **DUPĂ O REUNIUNE DE CINCI ZILE** Comitetul pregătitor pentru o conferință populară arabă privind mișcarea palestiniană de rezistență a hotărât ca lucrările proiectate conferinței să înceapă în cea de a doua parte a lunii septembrie, în capitala libaneză, anunță agențiile M.E.N. și REUTERS.

● **PREȘEDINTELE** S.U.A., Richard Nixon, l-a primit și a avut o convorbire cu Nikolai Fedotchev, ministrul comerțului exterior al U.R.S.S., care face o vizită în Statele Unite, anunță agenția T.A.S.S.

● **CEI 230.000 DE MUNCITORI FEROVIARI DIN MAREA BRITANIE** au rețut, joi la 23 GMT, acțiunea revendicativă întreruptă timp de 14 zile, prin impunerea de către guvern a unei „perioade de reflecție”, în vederea soluționării conflictului de muncă dintre muncitorii și administrația căilor ferate.

● **PARTIDUL DREPTĂȚII DIN TURCIA** a anunțat joi, după o nouă întrunire a Consiliului său executiv, că va participa la guvern pe care îl va forma demnitarul Suad Hayri Urganlu încheiindu-și să-l formeze cu sprijinul principalelor patru partide din Turcia.

După cum apreciază agenția REUTERS, o dată cu hotărârile Partidului Dreptății, majoritar în Parlament, și în condițiile acordului de principiu exprimat de liderii celorlalte trei formații politice — Partidul Republican al Poporului, Partidul Democrat și al Increderii Naționale — au sporit șansele unei reglementări a crizei politice din Turcia.

Cinema

SIMBĂTA, 13 MAI 1972

GOYA: rulează la Capitol (orele 9:30; 12:45; 15:15), Grădina Capitol (ora 19:45).

TAINA SOFIEI GRUSKO: rulează la Central (orele 9:15; 11:30; 13:45; 15:15; 17:30; 19:45).

ASTA SEARA, DANSEM ÎN FAMILIE: rulează la Feroviar (orele 9:15; 11:30; 13:45; 15:15; 17:30; 19:45).

Excelsior (orele 9:15; 11:30; 13:45; 15:15; 17:30; 19:45).

Modern (orele 9:15; 11:30; 13:45; 15:15; 17:30; 19:45).

Patria (orele 12:30; 15:15; 17:45; 20:30), Grădina Modern (ora 19:45).

DOAMNA SI VAGABONDUL: rulează la Scala (orele 9:15; 11:30; 13:45; 15:15; 17:30; 19:45).

Festival (orele 9:15; 11:30; 13:45; 15:15; 17:30; 19:45).

Grădina Select (ora 19:30).

19 FETE SI UN MARINAR: rulează la Victoria (orele 9:15; 11:30; 13:45; 15:15; 17:30; 19:45).

FELIX SI OTILIA: rulează la Drumul Sării (orele 15:30; 19:15).

TOAMNA CHEYENNILOR: rulează la Luceafărul (orele 9:15; 11:30; 13:45; 15:15; 17:30; 19:45).

Felicitari (orele 9:15; 11:30; 13:45; 15:15; 17:30; 19:45).

PĂDUREA PIERDUTĂ: rulează la Dolina (orele 11:30; 13:45; 15:15; 17:30; 19:45).

TEATRU

PENTRU CĂ SE IUBESC: rulează la Popular (orele 15:30; 19:15).

MARY POPPINS: rulează la Lira (orele 15:30; 19:15), Miorița (orele 9:15; 11:30; 13:45; 15:15; 17:30; 19:45).

POLONEZA DE OGHINSKI: rulează la Munca (orele 15:30; 19:15).

MICHAEL SCALDATOR: rulează la Pacea (orele 15:30; 19:15).

VIS DE DRAGOȘTE: rulează la Măgior (orele 15:30; 19:15), Grădina Măgior (ora 19:30).

MAREA DRAGOȘTE: rulează la Acta (orele 15:30; 19:15; 20:30), Grădina Acta (ora 20:30).

TATA CU DE-A SILA: rulează la Vita (orele 15:30; 19:15; 20:30).

LOCOTENENTUL BULBIT: rulează la Crîngăși (orele 15:30; 19:15; 20:30).

INCIDENTUL: rulează la Floarea (orele 15:30; 19:15; 20:30).

WATERLOO: rulează la Flacăra (orele 15:30; 19:15).

STEAUA SUDULUI: rulează la Rîndu (orele 15:30; 19:15; 20:30).

TATA DE DOMINICĂ: rulează la Larocme (orele 15:30; 19:15; 20:30).

PROPORTUL: rulează la Progresul (orele 15:30; 19:15).

DREPTUL DE A TE NASTE: rulează la Cosmos (orele 15:30; 19:15).

CORABILE LUNGI (orele 9:30; 11:45; 14:15), FRĂȚII MARX LA CIRC (orele 15:30; 19:15), FRĂȚII MARX ÎN VEST (ora 20:30), rulează la Cinemateca „Union”.

(Sala Studio): VINOVAȚI — ora 20; Teatrul Giulești: FREDDY — ora 19:30; Teatrul Ion Văsilescu: INTR-UN CEAS BUN — ora 19:30; (la Artele Române): BUCUREȘTI VARIEȚE — ora 20; Teatrul „C. Tănase” (Sala Victoria): SI FEMEILE JOACA FOTBAL — ora 20; Sala Savoy: REVISTA ARE CUVÎNTUL — ora 19:30; Teatrul „Tândărică” (Sala Victoria): PETER PAN — ora 19:15; (Sala Academică) RAI SI NATARAI — ora 17; ARIA (Studioul de concert al Radioteleviziunii): SELECȚIUNI „PORGY și BESS” — interpretate de un studiu de soliști americani: Cercul „Bucureștii” — ora 19:30; Teatrul Mic: PREȚUL — ora 19:30; Teatrul de Comedie: DISPARTIȚIA LUI GALEY GAY — ora 19:30; Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra” (Schitu Magureanu): D-ALÉ CARNAVALLULUI — ora 20; (Sala Studio): SPECTACOL DE POEZIE SI MUZICĂ — ora 20; Teatrul „C. I. Notara” (Sala Magheru): BUNA SEARA, D-LE WILDE — ora 19:30; SI EU AM FOST ÎN ARCADIA — ora 19:30; (Sala Studio): VINOVAȚI — ora 20; Teatrul Giulești: FREDDY — ora 19:30; Teatrul Ion Văsilescu: INTR-UN CEAS BUN — ora 19:30; (la Artele Române): BUCUREȘTI VARIEȚE — ora 20; Teatrul „C. Tănase” (Sala Victoria): SI FEMEILE JOACA FOTBAL — ora 20; Sala Savoy: REVISTA ARE CUVÎNTUL — ora 19:30; Teatrul Mic: PREȚUL — ora 19:30; Teatrul de Comedie: DISPARTIȚIA LUI GALEY GAY — ora 19:30; Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra” (Schitu Magureanu): D-ALÉ CARNAVALLULUI — ora 20; (Sala Studio): SPECTACOL DE POEZIE SI MUZICĂ — ora 20; Teatrul „C. I. Notara” (Sala Magheru): BUNA SEARA, D-LE WILDE — ora 19:30; SI EU AM FOST ÎN ARCADIA — ora 19:30; (Sala Studio): VINOVAȚI — ora 20; Teatrul Giulești: FREDDY — ora 19:30; Teatrul Ion Văsilescu: INTR-UN CEAS BUN — ora 19:30; (la Artele Române): BUCUREȘTI VARIEȚE — ora 20; Teatrul „C. Tănase” (Sala Victoria): SI FEMEILE JOACA FOTBAL — ora 20; Sala Savoy: REVISTA ARE CUVÎNTUL — ora 19:30; Teatrul Mic: PREȚUL — ora 19:30; Teatrul de Comedie: DISPARTIȚIA LUI GALEY GAY — ora 19:30; Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra” (Schitu Magureanu): D-ALÉ CARNAVALLULUI — ora 20; (Sala Studio): SPECTACOL DE POEZIE SI MUZICĂ — ora 20; Teatrul „C. I. Notara” (Sala Magheru): BUNA SEARA, D-LE WILDE — ora 19:30; SI EU AM FOST ÎN ARCADIA — ora 19:30; (Sala Studio): VINOVAȚI — ora 20; Teatrul Giulești: FREDDY — ora 19:30; Teatrul Ion Văsilescu: INTR-UN CEAS BUN — ora 19:30; (la Artele Române): BUCUREȘTI VARIEȚE — ora 20; Teatrul „C. Tănase” (Sala Victoria): SI FEMEILE JOACA FOTBAL — ora 20; Sala Savoy: REVISTA ARE CUVÎNTUL — ora 19:30; Teatrul Mic: PREȚUL — ora 19:30; Teatrul de Comedie: DISPARTIȚIA LUI GALEY GAY — ora 19:30; Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra” (Schitu Magureanu): D-ALÉ CARNAVALLULUI — ora 20; (Sala Studio): SPECTACOL DE POEZIE SI MUZICĂ — ora 20; Teatrul „C. I. Notara” (Sala Magheru): BUNA SEARA, D-LE WILDE — ora 19:30; SI EU AM FOST ÎN ARCADIA — ora 19:30; (Sala Studio): VINOVAȚI — ora 20; Teatrul Giulești: FREDDY — ora 19:30; Teatrul Ion Văsilescu: INTR-UN CEAS BUN — ora 19:30; (la Artele Române): BUCUREȘTI VARIEȚE — ora 20; Teatrul „C. Tănase” (Sala Victoria): SI FEMEILE JOACA FOTBAL — ora 20; Sala Savoy: REVISTA ARE CUVÎNTUL — ora 19:30; Teatrul Mic: PREȚUL — ora 19:30; Teatrul de Comedie: DISPARTIȚIA LUI GALEY GAY — ora 19:30; Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra” (Schitu Magureanu): D-ALÉ CARNAVALLULUI — ora 20; (Sala Studio): SPECTACOL DE POEZIE SI MUZICĂ — ora 20; Teatrul „C. I. Notara” (Sala Magheru): BUNA SEARA, D-LE WILDE — ora 19:30; SI EU AM FOST ÎN ARCADIA — ora 19:30; (Sala Studio): VINOVAȚI — ora 20; Teatrul Giulești: FREDDY — ora 19:30; Teatrul Ion Văsilescu: INTR-UN CEAS BUN — ora 19:30; (la Artele Române): BUCUREȘTI VARIEȚE — ora 20; Teatrul „C. Tănase” (Sala Victoria): SI FEMEILE JOACA FOTBAL — ora 20; Sala Savoy: REVISTA ARE CUVÎNTUL — ora 19:30; Teatrul Mic: PREȚUL — ora 19:30; Teatrul de Comedie: DISPARTIȚIA LUI GALEY GAY — ora 19:30; Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra” (Schitu Magureanu): D-ALÉ CARNAVALLULUI — ora 20; (Sala Studio): SPECTACOL DE POEZIE SI MUZICĂ — ora 20; Teatrul „C. I. Notara” (Sala Magheru): BUNA SEARA, D-LE WILDE — ora 19:30; SI EU AM FOST ÎN ARCADIA — ora 19:30; (Sala Studio): VINOVAȚI — ora 20; Teatrul Giulești: FREDDY — ora 19:30; Teatrul Ion Văsilescu: INTR-UN CEAS BUN — ora 19:30; (la Artele Române): BUCUREȘTI VARIEȚE — ora 20; Teatrul „C. Tănase” (Sala Victoria): SI FEMEILE JOACA FOTBAL — ora 20; Sala Savoy: REVISTA ARE CUVÎNTUL — ora 19:30; Teatrul Mic: PREȚUL — ora 19:30; Teatrul de Comedie: DISPARTIȚIA LUI GALEY GAY — ora 19:30; Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra” (Schitu Magureanu): D-ALÉ CARNAVALLULUI — ora 20; (Sala Studio): SPECTACOL DE POEZIE SI MUZICĂ — ora 20; Teatrul „C. I. Notara” (Sala Magheru): BUNA SEARA, D-LE WILDE — ora 19:30; SI EU AM FOST ÎN ARCADIA — ora 19:30; (Sala Studio): VINOVAȚI — ora 20; Teatrul Giulești: FREDDY — ora 19:30; Teatrul Ion Văsilescu: INTR-UN CEAS BUN — ora 19:30; (la Artele Române): BUCUREȘTI VARIEȚE — ora 20; Teatrul „C. Tănase” (Sala Victoria): SI FEMEILE JOACA FOTBAL — ora 20; Sala Savoy: REVISTA ARE CUVÎNTUL — ora 19:30; Teatrul Mic: PREȚUL — ora 19:30; Teatrul de Comedie: DISPARTIȚIA LUI GALEY GAY — ora 19:30; Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra” (Schitu Magureanu): D-ALÉ CARNAVALLULUI — ora 20; (Sala Studio): SPECTACOL DE POEZIE SI MUZICĂ — ora 20; Teatrul „C. I. Notara” (Sala Magheru): BUNA SEARA, D-LE WILDE — ora 19:30; SI EU AM FOST ÎN ARCADIA — ora 19:30; (Sala Studio): VINOVAȚI — ora 20; Teatrul Giulești: FREDDY — ora 19:30; Teatrul Ion Văsilescu: INTR-UN CEAS BUN — ora 19:30; (la Artele Române): BUCUREȘTI VARIEȚE — ora 20; Teatrul „C. Tănase” (Sala Victoria): SI FEMEILE JOACA FOTBAL — ora 20; Sala Savoy: REVISTA ARE CUVÎNTUL — ora 19:30; Teatrul Mic: PREȚUL — ora 19:30; Teatrul de Comedie: DISPARTIȚIA LUI GALEY GAY — ora 19:30; Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra” (Schitu Magureanu): D-ALÉ CARNAVALLULUI — ora 20; (Sala Studio): SPECTACOL DE POEZIE SI MUZICĂ — ora 20; Teatrul „C. I. Notara” (Sala Magheru): BUNA SEARA, D-LE WILDE — ora 19:30; SI EU AM FOST ÎN ARCADIA — ora 19:30; (Sala Studio): VINOVAȚI — ora 20; Teatrul Giulești: FREDDY — ora 19:30; Teatrul Ion Văsilescu: INTR-UN CEAS BUN — ora 19:30; (la Artele Române): BUCUREȘTI VARIEȚE — ora 20; Teatrul „C. Tănase” (Sala Victoria): SI FEMEILE JOACA FOTBAL — ora 20; Sala Savoy: REVISTA ARE CUVÎNTUL — ora 19:30; Teatrul Mic: PREȚUL — ora 19:30; Teatrul de Comedie: DISPARTIȚIA LUI GALEY GAY — ora 19:30; Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra” (Schitu Magureanu): D-ALÉ CARNAVALLULUI — ora 20; (Sala Studio): SPECTACOL DE POEZIE SI MUZICĂ — ora 20; Teatrul „C. I. Notara” (Sala Magheru): BUNA SEARA, D-LE WILDE — ora 19:30; SI EU AM FOST ÎN ARCADIA — ora 19:30; (Sala Studio): VINOVAȚI — ora 20; Teatrul Giulești: FREDDY — ora 19:30; Teatrul Ion Văsilescu: INTR-UN CEAS BUN — ora 19:30; (la Artele Române): BUCUREȘTI VARIEȚE — ora 20; Teatrul „C. Tănase” (Sala Victoria): SI FEMEILE JOACA FOTBAL — ora 20; Sala Savoy: REVISTA ARE CUVÎNTUL — ora 19:30; Teatrul Mic: PREȚUL — ora 19:30; Teatrul de Comedie: DISPARTIȚIA LUI GALEY GAY — ora 19:30; Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra” (Schitu Magureanu): D-ALÉ CARNAVALLULUI — ora 20; (Sala Studio): SPECTACOL DE POEZIE SI MUZICĂ — ora 20; Teatrul „C. I. Notara” (Sala Magheru): BUNA SEARA, D-LE WILDE — ora 19:30; SI EU AM FOST ÎN ARCADIA — ora 19:30; (Sala Studio): VINOVAȚI — ora 20; Teatrul Giulești: FREDDY — ora 19:30; Teatrul Ion Văsilescu: INTR-UN CEAS BUN — ora 19:30; (la Artele Române): BUCUREȘTI VARIEȚE — ora 20; Teatrul „C. Tănase” (Sala Victoria): SI FEMEILE JOACA FOTBAL — ora 20; Sala Savoy: REVISTA ARE CUVÎNTUL — ora 19:30; Teatrul Mic: PREȚUL — ora 19:30; Teatrul de Comedie: DISPARTIȚIA LUI GALEY GAY — ora 19:30; Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra” (Schitu Magureanu): D-ALÉ CARNAVALLULUI — ora 20; (Sala Studio): SPECTACOL DE POEZIE SI MUZICĂ — ora 20; Teatrul „C. I. Notara” (Sala Magheru): BUNA SEARA, D-LE WILDE — ora 19:30; SI EU AM FOST ÎN ARCADIA — ora 19:30; (Sala Studio): VINOVAȚI — ora 20; Teatrul Giulești: FREDDY — ora 19:30; Teatrul Ion Văsilescu: INTR-UN CEAS BUN — ora 19:30; (la Artele Române): BUCUREȘTI VARIEȚE — ora 20; Teatrul „C. Tănase” (Sala Victoria): SI FEMEILE JOACA FOTBAL — ora 20; Sala Savoy: REVISTA ARE CUVÎNTUL — ora 19:30; Teatrul Mic: PREȚUL — ora 19:30; Teatrul de Comedie: DISPARTIȚIA LUI GALEY GAY — ora 19:30; Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra” (Schitu Magureanu): D-ALÉ CARNAVALLULUI — ora 20; (Sala Studio): SPECTACOL DE POEZIE SI MUZICĂ — ora 20; Teatrul „C. I. Notara” (Sala Magheru): BUNA SEARA, D-LE WILDE — ora 19:30; SI EU AM FOST ÎN ARCADIA — ora 19:30; (Sala Studio): VINOVAȚI — ora 20; Teatrul Giulești: FREDDY — ora 19:30; Teatrul Ion Văsilescu: INTR-UN CEAS BUN — ora 19:30; (la Artele Române): BUCUREȘTI VARIEȚE — ora 20; Teatrul „C. Tănase” (Sala Victoria): SI FEMEILE JOACA FOTBAL — ora 20; Sala Savoy: REVISTA ARE CUVÎNTUL — ora 19:30; Teatrul Mic: PREȚUL — ora 19:30; Teatrul de Comedie: DISPARTIȚIA LUI GALEY GAY — ora 19:30; Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra” (Schitu Magureanu): D-ALÉ CARNAVALLULUI — ora 20; (Sala Studio): SPECTACOL DE POEZIE SI MUZICĂ — ora 20; Teatrul „C. I. Notara” (Sala Magheru): BUNA SEARA, D-LE WILDE — ora 19:30; SI EU AM FOST ÎN ARCADIA — ora 19:30; (Sala Studio): VINOVAȚI — ora 20; Teatrul Giulești: FREDDY — ora 19:30; Teatrul Ion Văsilescu: INTR-UN CEAS BUN — ora 19:30; (la Artele Române): BUCUREȘTI VARIEȚE — ora 20; Teatrul „C. Tănase” (Sala Victoria): SI FEMEILE JOACA FOTBAL — ora 20; Sala Savoy: REVISTA ARE CUVÎNTUL — ora 19:30; Teatrul Mic: PREȚUL — ora 19:30; Teatrul de Comedie: DISPARTIȚIA LUI GALEY GAY — ora 19:30; Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra” (Schitu Magureanu): D-ALÉ CARNAVALLULUI — ora 20; (Sala Studio): SPECTACOL DE POEZIE SI MUZICĂ — ora 20; Teatrul „C. I. Notara” (Sala Magheru): BUNA SEARA, D-LE WILDE — ora 19:30; SI EU AM FOST ÎN ARCADIA — ora 19:30; (Sala Studio): VINOVAȚI — ora 20; Teatrul Giulești: FREDDY — ora 19:30; Teatrul Ion Văsilescu: INTR-UN CEAS BUN — ora 19:30; (la Artele Române): BUCUREȘTI VARIEȚE — ora 20; Teatrul „C. Tănase” (Sala Victoria): SI FEMEILE JOACA FOTBAL — ora 20; Sala Savoy: REVISTA ARE CUVÎNTUL — ora 19:30; Teatrul Mic: PREȚUL — ora 19:30; Teatrul de Comedie: DISPARTIȚIA LUI GALEY GAY — ora 19:30; Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra” (Schitu Magureanu): D-ALÉ CARNAVALLULUI — ora 20; (Sala Studio): SPECTACOL DE POEZIE SI MUZICĂ — ora